

Nummer 00-8054-A16-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
 Hersteller O.Z. Spa

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Crono Evolution
 Typ 01587
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
241	01587 241 / S-Ø63,4	4/108/63,4	37	540	1930

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen OZ
 Radtyp und Ausführung 01587 241
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Einpresstiefe ET 37
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	26

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 008054) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Mazda
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 00-8054-A16-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Cougar BCV e9*96/79*0027*..	96	205/55R16	R37	A02 A04 A05
	96-125	215/50R16	K08	A06 A08 A09
	96-125	225/50R16	K04 K07 K08 L01	A12 A16 A21 B02 B03 K46 K56 V16 S01
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	43-85	205/45R16	G01 L02	A06 A08 A09
	43-85	215/40R16	L02	A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
Ford Escort ABET D574	97	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	97	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	97	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ABFT E115	97	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	97	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	97	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	195/45R16		A02 A04 A05
	43-85	205/45R16	G01 L02	A06 A08 A09
	43-85	215/40R16	L02	A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
Ford Escort ALD D137	51-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	51-77	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	51-77	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ALF E076, /1	44-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	44-77	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	44-77	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	52-96	205/45R16	G01 L02	A06 A08 A09
	52-96	215/40R16	L02	A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01

Nummer 00-8054-A16-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa

Seite 3 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
	40-66	205/45R16	G01	
	40-66	215/40R16		
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
	37-77	205/45R16	G01	
	37-77	215/40R16		
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	43-85	205/45R16	G01 L02	
	43-85	215/40R16	L02	
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	43-85	205/45R16	G01 L02	
	43-85	215/40R16	L02	
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	44-110	195/45R16	T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K41 S01
	44-110	205/45R16	G01 L02	
	44-110	215/40R16	L02	
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-76	195/45R16	G50 X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K04 K05 K42 K49 K50 K56 L01 V16 S01
	37-76	215/40R16	G50 X02	
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-76	195/45R16	G50 X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 S01
	37-76	215/40R16	G50 X02	
Ford Fiesta JH1 e1*98/14*0191*..	43-74	195/40R16	K06 K49 K50 R37 T76 T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 V16 S01
	43-74	195/45R16	K06 K07 K50	
	43-74	205/45R16	K04 K45 K46 K49 K50	
	43-74	215/40R16	K44 K45 K46 K49 K50	

Nummer 00-8054-A16-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa

Seite 4 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus D . W, D . X e13*97/27*, 98/91*, 98/14*0037-0040*..., 0056-0058*..	55-85	205/50R16	G01 K49	A02 A04 A05
	55-85	215/40R16	K08 K11 K49 T82	A06 A08 A09
	55-96	195/50R16		A12 A16 A21
	55-96	205/45R16	K49	B02 Car Flh
	55-96	215/45R16	K04 K08 K49 K56	K42 Sth S01
	66-96	205/50R16	K49 X06	
Ford Mondeo BAP, BAW e1*95/54*0046*..., e1*98/14*0124*..	66-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	66-125	205/50R16		A06 A08 A09
	66-125	215/45R16		A12 A16 A21
	66-125	225/40R16		B02 K02 K06
	66-125	225/45R16	R03	K11 V16 S01
Ford Mondeo BFP, BFW e1*95/54*0045*..., e1*98/14*0125*..	66-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	66-125	205/50R16		A06 A08 A09
	66-125	215/45R16		A12 A16 A21
	66-125	225/40R16		B02 K02 K06
	66-125	225/45R16	R03	K11 V16 S01
Ford Mondeo BNP, BNW G387, e1*95/54*0047*..., e1*98/14*0126*..	65-125	205/50R16	G30 K02 R70	A02 A04 A05
	65-125	225/45R16	K42 R03	A06 A08 A09 A12 A16 A21 K06 K11 V16 S01
Ford Mondeo GBP G274	65-125	205/45R16	R70	A02 A04 A05
	65-125	205/50R16		A06 A08 A09
	65-125	225/40R16		A12 A16 A21
	65-125	225/45R16	R03	B02 K02 K06
	66-125	215/45R16		K11 V16 S01
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	40-77	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	40-77	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	195/45R16	T80	A02 A04 A05
	40-77	205/45R16	G01	A06 A08 A09
	40-77	215/40R16		A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 K08 K41 L01 S02
Ford Puma ECT e13*95/54*0024*..	66-92	195/45R16	L01	A02 A04 A05
	66-92	205/45R16	K08 K56 L02	A06 A08 A09
	66-92	215/40R16	K08 K11 L02	A12 A16 A21 B02 V16 S01

Nummer 00-8054-A16-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 5 von 9

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Sierra GBC C689,/1	44-110	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K02 K05 K07 L01 S01
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	49-107	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K07 S01
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	205/45R16	K01	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K07 S01
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.. e13*95/54*0010*..	37-66	195/45R16	G50 X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 V16 S01
	37-66	215/40R16	G50 X02	
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.. e13*95/54*0011*..	37-66	195/45R16	G50 X02	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A16 A21 B02 K04 K05 K06 K42 K49 K50 K56 L01 V16 S01
	37-66	215/40R16	G50 X02	

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

Nummer 00-8054-A16-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa



- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A16** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,...).
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türlich und 5- türlich).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- G30** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 195/60R15 ausgerüstet sind, ist eine Überprüfung des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers erforderlich.
- G50** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 175/65R14 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 00-8054-A16-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa



- K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

Nummer 00-8054-A16-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
 Hersteller O.Z. Spa

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T76 Reifen (LI 76) nur zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast bis 800 kg (Fzg.-Schein, Ziff.16).

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	205/45R16	225/40R16
Nr. 5	205/50R16	225/45R16
Nr. 6	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 7	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr. 8	215/50R16	245/45R16
Nr. 9	215/55R16	235/50R16
Nr.10	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.11	225/50R16	245/45R16
Nr.12	225/55R16	245/50R16
Nr.13	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X02 Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

X06 Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 195/60R15.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Nummer 00-8054-A16-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 01587
Hersteller O.Z. Spa

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2000.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.Juli 2002

 

Pohl

00041993.DOC